

La Comarca del Aranda

NÚMERO 26 AGOSTO 2008

Déposito legal Z-2430-01

PERIODICO PATROCINADO POR LA COMARCA DEL ARANDA

Tfno.: 976 548090 E-Mail: prensa@comarcadelaranda.net

La Comarca muestra su valor en Expo Zaragoza 2008



La Comarca del Aranda celebró su día de honor en la Exposición Internacional Zaragoza 2008, el día 23 de agosto, con un desfile de calzado, actuaciones musicales y teatrales en la plaza palenque del Pabellón de Aragón. PÁGINA 6 y 7

Fiestas patronales en la Comarca del Aranda

Aranda de Moncayo, Calcena, Jarque, Mesones, Oseja, Pomer, Sestrica, Tierga y Trasobares han celebrado sus fiestas durante el mes de agosto. Sin duda, las celebraciones veraniegas son una buena excusa para evadirse de lo cotidiano y una ocasión única para el reencuentro con familiares, amigos y vecinos. En

este reencuentro con las raíces, es donde reside precisamente uno de sus mayores atractivos ofreciendo a cada uno la posibilidad de estar con sus paisanos, compartiendo momentos y vivencias únicas. El chupinazo y el disparo de cohetes han inaugurado de forma unánime los días festivos. PÁG 12,13,17 18 y 19



Días de alegría y diversión para todos los vecinos

COMARCAL

Las mujeres de la comarca festejan su día en Trasobares
Página 3

MUNICIPAL

Los vecinos de Pomer recaudan dinero para restaurar el Altar Mayor
Página 15



ENTREVISTA

Ángel Luis Martínez, Vicepresidente 1º de la Comarca

“Velamos por el orden y el buen hacer en la comarca” PÁGINA 4



MULTIOPTICAS
ARRIBAS

Paseo Sixto Celorrio, 3
Tfno. 976 88 15 55
CALATAYUD

Rúa de Dato, 4
Tfno. 976 88 19 57
CALATAYUD

Pº Cortes de Aragón, 29
Tfno. 976 88 38 61
CALATAYUD

Albareda, 5
Tfno. 976 23 34 65
ZARAGOZA

Avda. de América, 13-15
Tfno. 976 25 06 01
ZARAGOZA

Nº 1 EN SERVICIOS OPTICOS

SERVICIOS DE INTERÉS

C.P.	AYUNTAMIENTOS	TELÉFONOS	GENTILICIO	E-MAIL
50259	Aranda de Moncayo	976 82 50 00	arandino	aranda@dpz.es
50246	Brea de Aragón	976 82 40 98	breano	brea@dpz.es
50268	Calcena	976 82 92 30	calcenario	calcena@dpz.es
50257	Gotor	976 54 80 24	gotorino	gotor@dpz.es
50250	Illueca	976 82 00 55	illuecano	illueca@dpz.es
50258	Jarque de Moncayo	976 82 09 98	jarquino	jarque@dpz.es
50267	Mesones de Isuela	976 60 57 34	mesonero	mesones@dpz.es
50258	Oseja	976 82 09 54	osejano	oseja@dpz.es
50259	Pomer	976 88 80 59	pomerino	pomer@dpz.es
50268	Purujosa	976 82 30 19	purujosano	purujosa@dpz.es
50248	Sestrica	976 82 63 32	sestricano	sestrica@dpz.es
50269	Tierga	976 82 90 01	tiergano	tierga@dpz.es
50268	Trasobares	976 82 92 06	trasobarino	trasobar@dpz.es

HORARIOS TRABAJADORAS SOCIALES

ATENCIÓN AL PÚBLICO

- Aranda de Moncayo: Lunes de 11.00 a 12.00
- Brea de Aragón: Martes de 11.00 a 13.30. Jueves de 11.00 a 13.30
- Gotor: Jueves de 10.30 a 11.30 horas
- Illueca: Lunes de 10.30 a 13.00. Miércoles de 10.30 a 13.00 horas
- Jarque: Miércoles de 11.00 a 12.30 horas
- Mesones: Miércoles de 11.30 a 13.30 horas
- Sestrica: Jueves de 10.30 a 12.30 horas
- Tierga: Martes de 11.30 a 12.30 horas
- Trasobares: Martes de 10.00 a 11.00 horas

OTROS TELÉFONOS DE INTERÉS

- Bomberos	976 88 18 68
	976 88 33 59
- Cámara de Comercio	976 88 10 06
- Centro de Salud (citaciones)	976 82 24 96
(urgencias)	976 82 14 26
- Eléctricas	976 76 00 00
- Estación autobuses R. Aranda	976 82 41 77
- Estación autobuses R. Isuela	976 82 92 82
- Guardia Civil	976 82 41 98
- Guardia Civil tráfico	976 88 20 53
- Delegación Hacienda	976 88 42 65
- INAEM	976 88 31 49
- Hospital SALUD	976 88 09 64
- Juzgado Instrucción	976 60 08 65
- Sede Comarcal	976 54 80 90
Presidencia	17
Secretaría (extensión)	18
Administración	20
Deportes	13
Cultura, Juventud	12
Servicio Social de Base	14,15,16
Ofina del Consumidor	36
Prensa	11

MUSEOS TEMPORADA DE VERANO

Museo del Calzado (Brea de Aragón)
De martes a domingo. Hasta el 14 de octubre
Mañanas de: 10.30 a 14 horas
Tardes: 18.00 a 20.30 horas
Visitas de grupos o fuera de horario, previa petición de día y hora en el 976 54 8090

Museo del Convento de Gotor
-Mes de julio: de viernes a domingo
Mañanas de: 10.30 a 14 horas
Tardes: 18.00 a 20.30 horas
- Mes de agosto: de martes a domingo
Mañanas de: 10.30 a 14 horas
Tardes: 18.00 a 20.30 horas
Visitas de grupos o fuera de horario, previa petición de día y hora en el 976 54 8090

Castillo-Palacio Papa Luna
De martes a domingo. Hasta el 14 de octubre
Mañanas de: 10.30 a 14 horas
Tardes: 18.00 a 20.30 horas
Visitas de grupos o fuera de horario, previa petición de día y hora en el 976 54 8090

Centro de Interpretación de la Naturaleza "El Guayen" de Jarque de Moncayo
-Mes de julio: de viernes a domingo
Mañanas de: 10.30 a 14 horas
Tardes: 18.00 a 20.30 horas
- Mes de agosto: de martes a domingo
Mañanas de: 10.30 a 14 horas
Tardes: 18.00 a 20.30 horas
Visitas de grupos o fuera de horario, previa petición de día y hora en el 976 54 8090

Aranda de Moncayo
De viernes a domingo. Julio y agosto De 10.30 a 14 horas y de 18.00 horas a 20.30 horas
Oseja
De viernes a domingo. Julio y agosto De 10.30 a 14 horas y de 18.00 horas a 20.30 horas

TRASOBARES La jornada se llevará a cabo el próximo día 6 de septiembre

Un día dedicado a la mujer de la comarca

El Séptimo Encuentro de Asociaciones de Mujeres se realizará en Trasobares

El próximo día 6 de septiembre se celebrará el Séptimo Encuentro de Asociaciones de Mujeres de la Comarca del Aranda en la localidad de Trasobares, organizado por el Centro Comarcal de Servicios Sociales. Cerca de 400 participantes tomarán parte en esta acción para cambiar impresiones, recibir información acerca del asociacionismo y disfrutar de una agradable jornada.

En esta séptima concentración se espera una respuesta muy positiva al igual que las que se detectaron en años anteriores.

En todo caso, el séptimo encuentro sigue teniendo objetivos comunes respecto a los anteriores y demandas precisas como el debate y análisis de las numerosas problemáticas que rodean a la mujer en el mundo rural, además de conocer y expresar las múltiples necesidades.

Por todo ello, la reunión en Trasobares se espera que sea un día lleno de actos, al que acudirán todas las mujeres de la Comarca pertenecientes o no a las diferentes asociaciones de mujeres del Aranda, con un ánimo positivo, pero conscientes de su realidad social y cultural.

Programa de actos

Pero como la intención de estas reuniones es también desarrollar unas horas de ocio, el programa de actos



La asociación de mujeres Virgen del Capítulo de Trasobares serán las anfitrionas de la jornada

se iniciará a las 11.00 horas con la recepción de autoridades entre las que estarán presentes la Presidenta del Instituto Aragonés de la Mujer, Rosa Borraz, además de, representantes políticos del Aranda. Sobre las 11.15 horas está previsto un

recorrido turístico por el municipio que finalizará en la Iglesia Parroquial Virgen del Capítulo donde se celebrará una misa. El día continuará con una comida de hermandad de asociaciones de mujeres en el pabellón y la entrega de placas con-

memorativas.

El Séptimo Encuentro de Mujeres finalizará con música y baile.

Los autobuses que devolverán a cada una de las mujeres a su municipios saldrán de Trasobares entorno a las 19.30 horas.

Todas las interesadas en participar en la jornada pueden inscribirse en sus respectivos ayuntamientos. El precio de la comida es de 27 euros.

COMARCA DEL ARANDA





Hospedería

Castillo del Papa Luna

Declarado monumento nacional



Restaurante a la carta
Salon Social
3 comedores, Cafeteria
Sala de reuniones
Sala de Congresos
Bodega de cata y degustacion

Degustar nuestros menus especiales
Banquetes, celebraciones y todo tipo de eventos

www.touractive.com/papaluna

Plaza Peñiscola, s/n
Illueca - Zaragoza
Telf: 976 820 110

Entrevista Ángel Luis Martínez Vicepresidente 1º de la Comarca del Aranda

“Velamos por el orden y el buen hacer en la Comarca”

Es Alcalde de Tierga y Consejero del Consejo Comarcal de la Comarca del Aranda



Ángel Luis Martínez, Alcalde de Tierga y Consejero Comarcal

-P: ¿Como compatibiliza su trabajo con estas dos ocupaciones (alcalde y consejero)? ¿Cómo lo lleva su familia?

-R: Tengo mucho trabajo en mi profesión y si a eso le añadimos la labor como alcalde y como consejero la verdad, es que el tiempo libre del que dispongo es muy escaso.

El ser alcalde en un pueblo pequeño como Tierga implica saber hacer de todo y estar siempre disponible para solucionar cualquier tipo de avería o incidente.

Mi familia lo va llevando lo mejor que puede, aunque cada vez nos cuesta más. En un principio pensé retirarme esta legislatura pasada, pero por diferentes motivos decidí continuar.

-P: ¿Cuál es la labor de un Consejero Comarcal?

-R: Velar por el orden y el buen hacer en la comarca dentro de las competencias que tenemos transferidas por el Gobierno de Aragón y sobre todo, administrar de forma correcta los

recursos económicos de los que disponemos para que lleguen en la medida de nuestras posibilidades a los municipios.

-P: Usted es miembro

“Hay que tener las ideas muy claras y trabajar para buscar el beneficio de la comarca en global”

de las comisiones de Economía y Hacienda y en la de Medio Ambiente.

¿Cuáles son los proyectos más importantes que están llevando a cabo?

-R: En la Comisión de Economía nos encargamos de examinar todos los gastos corrientes que soporta la Comarca. En cuanto a la comisión de Medio Ambiente, el principal

cometido que tenemos en este momento es crear una planta de transferencia de residuos sólidos urbanos que beneficiará a los trece municipios y nos permitirá optimizar al máximo posible los gastos.

-P: La potabilizadora es uno de los grandes proyectos de la Comarca del Aranda y todavía está sin poner en marcha ¿Cómo vicepresidente de la comisión de Medio Ambiente nos puede adelantar cómo están los trámites su puesta en marcha?

-R: El coste de mantenimiento de la planta y de su maquinaria es bastante elevado. La Comarca ya ha cumplido su parte con la compra de los terrenos y la búsqueda de la financiación. Ahora, son los Ayuntamientos beneficiarios (Illueca, Brea, Gotor, Jarque y Sestrica) los que deberían asumir los gastos de mantenimiento de la planta.

-P: ¿De qué manera le

afecta a su municipio que usted forme parte del Consejo Comarcal?

-R: El tener voz y voto en un Consejo Comarcal siempre es beneficioso para tu pueblo, aunque hay que tener siempre muy claro que los consejeros comarcales pensamos siempre en todos los pueblos por igual y no solamente en el nuestro.

-P: Es fácil separar los intereses de su municipio, del cual es alcalde, en su labor de consejero comarcal?

-R: Nos costó al principio, como me imagino que les estará pasando a los consejeros que han entrado nuevos en esta legislatura. Es difícil, cuando eres nuevo, aprender a discernir entre lo que es ser alcalde o concejal de un municipio y consejero por ese municipio. Hay que tener las ideas muy claras y trabajar para buscar el beneficio de la comarca en global y no el beneficio único para nuestro pueblo

-P: ¿Cree que los vecinos de la delimitación comarcal perciben el ente como una institución cercana?

-R: Yo creo que los vecinos se están dando cuenta cada vez más, de lo que es en sí la comarca. Intentamos acercarnos lo más posible a los vecinos de todos los pueblos. Creo que se van dando cuenta, cada vez más, de que hay un servicio social de base que presta ayuda en todos los municipios, un servicio comarcal de deportes y un servicio de prensa comarcal que recorre los pueblos y cuenta todo lo que sucede en ellos.

-P: Usted como consejero ¿está satisfecho con la labor que realiza la institución comarcal?

-R: El que está en una institución pública nunca puede estar satisfecho. Todos queríamos que hubiese más dinero para repartir a los municipios, que los servicios que se prestan se ampliasen.

--P: ¿Cómo cree que le

“Creo que los vecinos se están dando cuenta cada vez más, de lo que es en sí la comarca”

afecta la Comarca del Aranda a sus vecinos?

-R: Sin lugar a dudas, les afecta favorablemente, como he comentado anteriormente, a nivel de servicios. Al pertenecer a una comarca ya no dependen ni de un Ayuntamiento ni de una Diputación. Es algo mucho más cercano.

-P: ¿Cree que existe un sentimiento compartido entre los vecinos de la comarca?

-R: Está costando. Personalmente como habitante, es difícil retirar el pensamiento negativo cuando ves que en un municipio han llevado a cabo una obra y en el tuyo no, pero creo que con el tiempo dejaremos de pensar únicamente en nuestro municipio y pensaremos como comarca.

-P: ¿Qué proyectos con-

“Me gustaría poder dar a cada municipio lo que necesita”

cretos le gustaría que se llevase a cabo en a lo largo de esta legislatura?

Me gustaría que, al igual que esta legislatura hemos comenzado a preocuparnos por los problemas concretos que tiene cada municipio, sería bueno, poder dotar a cada uno de los pueblos de las infraestructuras necesarias. En definitiva, dar a cada municipio lo que necesita, aunque no contamos con demasiado presupuesto

Pilar López Rojo

TRASOBARES El día 20 de septiembre concluye el Año Jubilar de la Virgen del Capítulo

Trasobares prepara los actos para la coronación de la Virgen del Capítulo

La plaza Mayor acogerá esta celebración el próximo día 20 de septiembre a las 11 de la mañana

El Papa Benedicto XVI concedió a la parroquia de Trasobares la gracia de celebrar un año jubilar en torno a la imagen de la Virgen del Capítulo. Este Año Santo, que ha sobrepasado ampliamente los 3000 peregrinos, concluirá el próximo día 20 de septiembre con la coronación canónica de la imagen de la Virgen por parte de Mons. Demetrio Fernández González, obispo de Tarazona.

Para preparar tan gran acontecimiento, se ha organizado un triduo de misas los días 17, 18 y 19 de septiembre a las 7,30 de la tarde en la parroquia. El primer día lo predicará el Vicerrector del Seminario Mayor de Tarazona, D. Miguel-Antonio Franco Garza; el segundo día, presidirá la celebración D. Javier Bernal Gimeno, Vicecanciller general del Obispado de Tarazona; por último, el tercer día la homilía será pronunciada por D. Francisco Auriol de Gorostiza, párroco de



El Nuncio de Papa Benedicto XVI en España, Manuel Monteiro, visitó Trasobares con motivo del Año Jubilar

Sallent de Gállego y Formigal, de la diócesis de Jaca. Cada día, al concluir el triduo habrá una serie de actos, como un concierto de órgano el día 17 a cargo de D. Víctor Solanas Donoso, director del Coro de Voces Blancas "Augusta Bilibis" o, el último día, un rosario de antorchas por las calles de la Villa.

Coronación de la Virgen El día 20 de septiembre

tendrá lugar a las 11 de la mañana la coronación de la Virgen del Capítulo en la misa de clausura del Año Jubilar. La celebración comenzará con una procesión con la imagen de la Virgen por las calles de Trasobares y, seguidamente, la Santa Misa que será presidida por el obispo de Tarazona, concelebrada por otros obispos aragoneses, y con la asistencia de un

buen número de sacerdotes de la Diócesis. El momento central será cuando el Obispo coloque sobre el tocado de la Virgen su preciosa corona. La celebración será solemnizada con la Misa Breve de Gounod que interpretará una coral de Zaragoza que dirige D^a Pilar Espallargas, que será la misma que el 12 de Octubre cante la solemne misa de la Virgen

del Pilar. Terminada la celebración, y tras un breve concierto de dicha coral en la parroquia con cantos dedicados a la Virgen, en el pabellón multiusos todos los asistentes participarán en un almuerzo popular. La misa de acción de gracias por el año santo y la coronación será el día 21 a las 6 de la tarde en la parroquia de Trasobares.

BREA DE ARAGÓN En un gesto de generosidad

Una vecina dona un zaón de cuero realizado artesanalmente al Ayuntamiento

Junto con una piel de serpiente y varios libros didácticos

María Isabel Barcelona, vecina de Brea de Aragón ha donado al Consistorio un zaón de cuero, confeccionado a mano y varias pieles de reptiles.

El zaón, prenda típica de Andalucía y Extremadura que usaban los cazadores y gente de campo para proteger la ropa, ha sido recibido por la alcaldesa de la localidad, Elena Barcelona, que ha agradecido ese bonito gesto.

La intención de la alcaldesa es exponerla en algún lugar de la localidad. "Me gustaría ubicarla en el museo del calzado porque está hecha en piel, está guarnecida y trabajada a mano por lo que guarda relación con el calzado, aunque sí la Comarca del Aranda no lo estima oportuno la expondremos en el Ayuntamiento".

María Isabel Barcelona,

ahora profesora jubilada de formación profesional en el apartado de calzado, ha explicado a esta publicación el deseo que tiene de que el zaón confeccionado por ella misma es sus ratos libres sea objeto de disfrute de todos los vecinos del pueblo que la vio nacer. Además del zaón, María Isabel también ha donado varios libros didácticos en los que ha colaborado y una piel de serpiente.



El zaón está elaborado artesanalmente

ESPECIAL: LA COMARCA EN LA EXPO

La Comarca promociona el calzado, la música y el arte en la Muestra de Zaragoza

La Comarca del Aranda engalanó el palenque del Pabellón de Aragón con un desfile de calzado y varias actuaciones musicales que contaron con el favor del público presente

La Comarca del Aranda celebró su día de honor en la Exposición Internacional Zaragoza 2008, el día 23 de agosto, con un desfile de calzado, actuaciones musicales y teatrales en la plaza palenque del Pabellón de Aragón.

Con unas condiciones climatológicas envidiables comenzaban los actos programados para la celebración del día de la Comarca del Aranda en la muestra Internacional.

Entorno a las 12.00 horas, la plaza-palenque del Pabellón de Aragón se convertía en una improvisada pasarela de moda para albergar un divertido y animado desfile de calzado organizado por el Cluster Aragonés del Calzado.

Un total de 16 niños de la comarca de entre 4 y 12 años, uniformados de blanco absoluto, fueron los encargados de exhibir las apuestas de once empresarios asociados al Cluster para la próxima temporada primavera verano. Para mostrar los diseños de señora y caballero el desfile contó con la presencia entre otros, de Miss Zaragoza año 2007, Marta Abad y el actual Mister de la provincia, Guillermo García. El desfile estuvo amenizado por la música de la Banda de Illueca.

El exitoso desfile fue seguido bajo la atenta mirada del presidente del Cluster, Fernando Sacramento, su director gerente, Javier Fernández y el Presidente de la Comarca del Aranda, Enrique Forniés.

Dos zapatos gigantes de tres metros de largo junto con los carteles diseñados por el ilustrador turolense, Arturo Elena decoraron las inmediaciones del pabellón de Aragón.

Sigue>



Dieciséis niños de la comarca fueron los encargados de mostrar las apuestas de calzado para la próxima temporada primavera- verano



El Presidente de la Comarca junto con el del CLuste, siguieron antentemente el desfile de calzado



El nuevo Mister Zaragoza, Guillermo García, ha hecho su debut sobre una pasarela de moda



Una jornada inolvidable para todos ellos



El calzado del Aranda estuvo muy presente

ESPECIAL: LA COMARCA EN LA EXPO



La Banda Municipal de Brea fue la encargada de abrir la tarde



La Banda Municipal de Illueca dirigida por Julio Vivas

Los músicos de la comarca fueron los encargados de retomar la actividad tras el éxito apabullante del desfile de calzado de la mañana. La Banda Municipal de Brea, dirigida por José Delgado abría la tarde a ritmo de pasodobles boleros y tangos bajo un aforo completo de vecinos de la comarca y visitantes de la muestra.

La agrupación musical se creó hace sólo dos años aunque demostraron su buen hacer con populares piezas del folclore nacional. La Banda Municipal de Illueca y Coro Comarcal, dirigidos por Julio Vivas, fueron los encargados de poner el broche final a la tarde musical demostrando la valía de sus voces y sus dotes musicales.

El concierto congregó a un numeroso público que no dudó en bailar en algún

momento al son de la samba, el bolero, la cumbia o las melodías de los Beatles o incluso, derramar alguna lágrima de emoción con algunos de los temas interpretados por el Coro Comarcal. La conexión con el público fue la nota predominante.

En la celebración del Día de la Comarca del Aranda no faltó tampoco, la mención obligada al Papa Luna. La compañía aragonesa Pingaliraina se encargó de poner en escena la azarosa historia de Benedicto XIII, el papa de Illueca.

Durante toda la jornada tres miembros del cuerpo de voluntarios de Protección Civil de la Comarca del Aranda estuvieron ofreciendo sus servicios a la organización y a los vecinos de la comarca.

Pilar López Rojo



Las voces del Coro Comarcal también se escucharon en la Muestra Internacional



La figura del Papa Luna estuvo presente a modo de actuación teatral



Comercial Barrimar, S.L.
SUELAS PARA EL CALZADO



barrimar@infonegocio.com

Ctra. Aranda, 6 - Telf. 976 824 133 * (3 líneas) Fax 976 824 015
50246 BREA DE ARAGÓN (Zgz)

Delegación:
Tel. 965 492 711 ASPE 03680 (Alicante)

ILLUECA Con una muestra de calzado y una escultura de papel de aluminio como atractivos

Illueca muestra su potencial en la Expo

Illueca celebró el 4 de agosto su día de honor en al Expo en el pabellón que la DPZ tiene en la muestra internacional. La corporación municipal fue recibida por la diputada delegada de Expo de la DPZ, María José Navarro, así como por el vicepresidente segundo de la DPZ, Juan Antonio Sánchez Quero.

Para la ocasión, la villa de Illueca trasladó hasta la muestra una pequeña muestra del calzado así como una escultura realizada íntegramente con papel de aluminio realizada por Javier Mojica y en la que quedaban recogidos en un mismo plano el Papa Luna, su castillo-palacio en Illueca, la Virgen del Pilar y Fluvi.

Precisamente, el lugar donde nació el único papa aragonés de la historia es uno de los grandes atractivos de este municipio y el Ayuntamiento se ha encargado de repartir información de este edificio, que además forma parte de la Red de Hospederías de Aragón. En él, se puede repasar la vida del vecino más ilustre de la historia de Illueca, que llegó a ser uno de los personajes más influyentes de su época.

Durante la jornada, además, el alcalde de la localidad, Fernando Escribano, junto con el presidente de la Asociación de Fabricantes y Afines del Calzado, Fernando Sacramento y el dinamizador del Cluster Aragonés del Calzado, Javier Fernández aprovecharon la ocasión para exponer a los medios de comunicación presentes la situación que atraviesa el sector del calzado en la localidad.

La industria del calzado convirtió a Illueca en uno de los municipios con una renta per cápita más alta de Aragón. Sin embargo, la apertura de los mercados a los países emergentes ha



El calzado de Illueca estuvo presente en el Día de la localidad en la muestra internacional



El artista illuecano Javier Mójica realizó una escultura de papel de aluminio para la ocasión

sumido a este sector en un frenazo en sus ventas, a lo que ahora se suma el encarecimiento de las materias primas por el alza del precio del petróleo. "Los precios se están encareciendo de forma más que alarmante", advirtió el presidente de la Asociación de Fabricantes del calzado, Fernando Sacramento.

Este sector trabaja ahora por recuperarse. En su día en el pabellón de la provincia, Illueca dio un paso al frente y puso sobre la mesa

las claves que deben llevarle a ese objetivo: internacionalización de las ventas, innovación y potenciación de la marca. Sacramento, estableció estos tres propósitos. "Los cambios son rápidos y difíciles de afrontar-ha reconocido- pero sabemos que nuestro reto pasa por salir a vender fuera de España". El presidente de la Asociación también ha resaltado el esfuerzo de las empresas por avanzar en la innovación, en conocer el



El vicepresidente segundo de la DPZ, Juan Antonio Sánchez Quero también estuvo presente en el día de Illueca en la Expo

mercado internacional y en dotar al producto de una marca que lo diferencie de la competencia.

El dinamizador del Cluster del Calzado Aragonés, Javier Fernández, detalló un poco más esa información y explicó que se han otorgado ayudas para enviar una misión comercial a Milán en el mes de septiembre. "Probablemente, también vayamos el año que viene a Rusia", adelantó Fernández. Asimismo, comentó que la Diputación ha aprobado una subvención de 15.000 euros para fortalecer su presencia en Internet.

Además, informó también que se está realizando un fuerte esfuerzo en materia de I+D que se plasmará en una nueva línea de calzado infantil para combatir los problemas de pie cabo y en una patente de calzado cómodo que reduzca en un 80% las incomodidades del pie al andar.

El alcalde de Illueca, Fernando Escribano, mostró el apoyo del Consistorio a estas medidas. Sin embargo, también indicó la necesidad de diversificar el tejido industrial para no depender en exceso de ellas.

Comarca del Aranda

Brea de Aragón muestra sus atractivos culturales y económicos

Brea de Aragón muestra sus encantos en la Expo de Zaragoza

El calzado junto con el aceite y la música del Coro Municipal fueron los principales alicientes de Brea en la Muestra Internacional

Brea de Aragón celebró, el sábado 9 de agosto, su Día en el Pabellón de la Diputación de Zaragoza acercando a los visitantes sus principales atractivos turísticos, culturales y económicos. La alcaldesa de la localidad, Elena Barcelona presentó la muestra que trasladaron desde Brea y que estuvo integrada por una degustación de aceite procedente de la nueva almazara, la muestra de bolillos a cargo de dos integrantes de la Escuela de Bolilleras, la exhibición de un zahón artesanal donado por una vecina breana y una representación de su tradicional industria del calzado.

Brea de Aragón es una población industrial ligada al calzado desde principios del siglo XIX tanto que el municipio cuenta con un Museo del Calzado, un espacio dedicado a la historia, las tradiciones y la cultura de Brea y la Comarca del Aranda desde el punto de vista de la artesanía y la industria del calzado. La crisis de este sector no ha dejado indiferente a Brea donde había unas 50 empresas dedicadas a fabricar calzado de las cuales sólo permanecen once. Como consecuencia de este problema surgió el proyecto de crear una almazara que fue inaugurada en noviembre del año pasado por el consejero de Agricultura, Gonzalo Arguilé. Esta iniciativa ha generado unos cinco puestos de trabajo con gente del pueblo que se había marchado y pudieron regresar para establecerse de nuevo en el municipio y que supone una apuesta por la diversificación de su propia economía. Brea ha traído hasta la Expo una muestra de su marca propia de aceite, Victoria, que



La Corporación Municipal estuvo presente en el día de Brea en la Expo

es el que producen en la almazara.

Sin salir de la economía y la industria, en Brea existe un proyecto para crear un nuevo polígono industrial. Actualmente, en la localidad breana hay dos zonas industriales que se encuentran al límite de su capacidad, impidiendo la instalación de nuevos proyectos empresariales o incluso, la ampliación de algunas industrias ya existentes. La alcaldesa de Brea, Elena Barcelona, explicó que cuentan con un proyecto de polígono y para ello hay que comprar los terrenos y urbanizarlos para lo que necesitan el apoyo del Gobierno de Aragón para hacer frente a los elevados costes para el Ayuntamiento. Con esta nueva zona industrial las empresas que están a la espera podrían establecerse en Brea y relanzar la industria del pueblo.

Dentro de la exposición que Brea organizó en el pabellón no sólo había aceite o zapatos, sino que



El Coro Municipal mostró sus dotes en la Muestra Internacional

también se exhibió un zahón artesanal de cuero donado por una vecina breana. Esta prenda es típica de Andalucía y la empleaban los jinetes para montar a caballo. La intención de la alcaldesa es exponerla en algún lugar del pueblo aunque su intención real es "exponerla en el Museo del Calzado porque está hecha con piel, está guarnecida y trabajada a mano por lo que guarda relación con lo que es el calzado".

A partir de las 12.00 horas

los visitantes pudieron disfrutar de una exhibición de bolillos a cargo de dos mujeres que forman parte de la Escuela de Bolilleras de Brea que durante todo el año imparte clases. A la misma hora el Coro de Brea representó un par de piezas musicales. Este coro cuenta con una larga tradición y buenas voces pero había algunas carencias. Por ello, la Concejalía de Cultura ha respondido a las demandas integrando voces masculinas y contra-

tando a Emilio Belaval, un reputado tenor, para dirigir el coro. Una hora más tarde, a las 13.00 horas, Brea de Aragón ofreció una cata del aceite Victoria, el propio de su almazara. Es la primera cosecha que han producido los jóvenes emprendedores que trabajan en las instalaciones y con ella se ha querido mostrar que en Brea no todo es calzado sino que también hay sitio para otras industrias alternativas.

DPZ

Tres municipios del Aranda disfrutaron la ocasión de formar parte de la Expo

Aranda, Gotor, Jarque y Oseja muestran sus encantos turísticos en la Muestra Internacional

Aranda de Moncayo, Gotor, Jarque y Oseja aprovecharon su día en la Muestra Internacional para dar a conocer sus atractivos turísticos

Aranda, Gotor, Jarque y Oseja vivieron su día en el pabellón de la DPZ el día 25 de agosto y aprovecharon la ocasión para dejar el nombre de sus localidades en la mente de los visitantes. "Con que una sola persona que antes nunca hubiera oído de nuestros pueblos se vaya de la Expo con su nombre en la cabeza, ya habrá merecido la pena este esfuerzo", aseguraba el alcalde de Gotor, José Ángel Calvo.

Todos los primeros ediles destacaron la importancia de estar presentes en el evento. "Para un municipio de sólo 50 habitantes como es Oseja era impensable participar en un Exposición Internacional", comentaba su alcalde, Eduardo Lázaro. Por eso el Consistorio osejano se ha afanado en promocionar su iglesia de Santa María Magdalena, el merendero y el recién inaugurado Museo de la Agricultura.

Por su parte, Gotor repartió información del convento dominico del XVI, que en su día albergó una universidad. El municipio está esforzándose en recuperar esta importante parte del patrimonio de la Comarca del Aranda. "Si no hay turismo, no tendremos posibilidad de restaurar", señaló José Ángel Calvo. En el proyecto se contempla la posibilidad de crear un Centro de Estudios de las Órdenes Religiosas "que analizará las creencias desde los celtíberos hasta nuestros días pasando por el cristianismo y dedicando también una parte al laicismo". En la misma dirección, el máximo mandatario de Jarque, Luis Manuel Saldaña, mantenía



Los alcaldes de las riberas del Aranda brindan junto a María José Navarro, diputada delegada de Expo eb la DPZ



El grupo de jotas de Oseja estuvo presente

que en una visita a la localidad puede disfrutarse de las ruinas del castillo del siglo XV, la iglesia barroca o el Centro de Interpretación de la Naturaleza, abierto desde hace cinco años. Aranda del Moncayo también ha resaltado la importancia del medio natural al encontrarse a sólo tres kilómetros del nacimiento del río Aranda.

El Agua en el Aranda El elemento central de esta

Exposición Internacional, el agua, también tiene un gran peso en la Comarca del Aranda. "El agua tanto significa que incluso lo tenemos representado en nuestro escudo y nuestra bandera a través de tres gotas simbólicas", recordó la alcaldesa de Aranda del Moncayo, Rosario Cabrera. Además, el potencial del municipio está pasando de ser la agri-



En el pabellón de la DPZ

cultura al turismo y en ambas casos la presencia abundante de agua ha tenido un papel definitivo. En Jarque, el líquido elemento también es un atractivo porque cuenta con la fuente de Guayén. "El agua viene de la Sierra de la Virgen y es muy buena para el riñón y no genera ningún tipo de posos", aseguró su alcalde. Por su lado, en Oseja la influencia es evidente en el

Museo de la Agricultura pero también pueden visitarse el lavadero al que hasta hace veinte años los vecinos acudían porque no había agua corriente. La música en el día del río Aranda en la Expo estuvo a cargo del grupo del grupo de jotas de Oseja que interpreto un atractivo repertorio con canciones propiamente compuestas para la ocasión.

DPZ

La Residencia Comarca del Aranda distingue la labor de su terapeuta ocupacional

El centro quiso reconocer la labor que la terapeuta ocupacional, Yasmina Joven, ha realizado en el centro antes de su marcha.



El centro distingue la labor que ha hecho durante todo el año con los usuarios

La Residencia Comarca del Aranda quiso agradecer a la terapeuta del centro la labor que ha realizado con los usuarios, antes de su partida para continuar con su formación académica.

Esta joven illuecana se incorporó a la plantilla del centro hace un año, una vez acabados sus estudios. Día a día ha trabajado por la recuperación física, psíquica y social de sus pacientes para mejorar su calidad de vida.

El Centro quiso agradecer su gran labor con los usuarios con la entrega de un pequeño obsequio en el que estuvieron presentes, la directora del centro, Ana Iranzo y dos responsables de la empresa gestora: la Secretaria General Técnica

de la Fundación para el Desarrollo Social, Pilar Tornos, y el Director de recursos humanos de la Fundación para el Desarrollo Social, Antonio Lasala.

En el acto de entrega, Yasmina Joven agradeció a la dirección la confianza que la Fundación ha depositado en ella y confesó que será difícil olvidarse de su primer trabajo.

"El cariño de los abuelos es el mejor recuerdo que me llevo", reconocía Yasmina.

"Son muy agradecidos conmigo, un simple gesto de cariño o una palabra mía significaba mucho para ellos. Además añado muchas cosas, cuando sales de la carrera

únicamente tienes conocimientos teóricos y ellos me han aportado todo la base práctica."

Yasmina deja su trabajo en la residencia para continuar formándose y confiesa que no descarta regresar en un futuro de nuevo a su pueblo aunque, dice que, debe aprovechar esta oportunidad. "Soy joven y es el momento de continuar con mis estudios", explica.

Como recuerdo a todos los usuarios Yasmina, les hizo entrega de un divertido y colorido marco de cartón con cada una de sus fotos. "Es una forma de que me recuerden, igual que yo les recordaré a ellos", concluye.

Pilar López

COMARCA Totalmente gratuito Guía Comercial y de Servicios

Hasta el día 15 de septiembre

La Comarca del Aranda está trabajando en la recopilación de datos referentes a los distintos servicios que se presentan en los 13 municipios para la confección de una guía comercial y de servicios.

Desde hace unos meses y con el objetivo de continuar con el esfuerzo en la dinamización del territorio, la técnico de turismo y el Agente de Desarrollo Local de la Comarca están recogiendo todos los datos sobre comercios y establecimientos de la comarca para confeccionar con todos ellos

una Guía Comercial y de Servicios de carácter comarcal.

Aparecer en esta guía es totalmente gratuito y beneficioso para todos los establecimientos. Para que los datos de los establecimientos aparezcan en la nueva guía es necesario completar un documento que pueden solicitar y entregar hasta el 15 de septiembre en la Sede Comarcal o en la Oficina AEDL ubicada en el Museo del Calzado de Brea de Aragón.

COMARCA DEL ARANDA

POMER Asociación de Mujeres

Un día de hermandad en Bilbao

El día 9 de agosto



Las mujeres de Pomer en Bilbao. Beatriz Cisneros

La asociación de mujeres la Fragua de Pomer disfrutó el día 9 de agosto de un viaje a Bilbao. Durante la jornada, las socias pudieron disfrutar de la visita al museo Guggenheim y al caso antiguo de la ciudad.



En Illueca, a cuerpo de rey



RESIDENCIA DE MAYORES COMARCA DEL ARANDA (ILLUECA)

La Residencia:

- Nueva residencia moderna, de titularidad comarcal, dotada de instalaciones cómodas y luminosas, ubicada en un enclave tranquilo y soleado, en la que recibirá una atención personalizada dentro de un ambiente familiar.
- Residencia para válidos y dependientes.
- Servicio de estancias diurnas.
- En transición plazas concertadas con el IASS.
- 47 habitaciones confortables y luminosas, todas ellas con alarma, baño geriátrico y conexión individual a TV.

- Servicio médico y de enfermería.
- Servicio de fisioterapia.
- Terapia ocupacional.
- Asistencia social.
- Podología.
- Lavandería.
- Gimnasio de rehabilitación.
- Biblioteca.
- Actividades de ocio y tiempo libre.
- Peluquería.
- Restaurante y cafetería para familiares.



En Illueca, eres protagonista

No es lo mismo estar en una Residencia que vivir en ella. Ven a vivir con nosotros.

Fueros de Aragón, s/n - 50250 Illueca (Zaragoza) • Teléfono y fax 976 548 118 • e-mail: fdsaranda@gmail.com



www.fdsaranda.org

JARQUE DE MONCAYO Días de alegría y diversión en la localidad



Ofrenda a la Virgen reunió a feligreses y autoridades



El concurso de disfraces puso luz y color a la noche

Festejos con gran participación vecinal en honor a la Virgen del Rosario

El clima taurino fue la nota predominante en las festividades de la Virgen del Rosario

Las fiestas de Jarque de Moncayo se desarrollaron sobre una amplia y variada programación festiva preparada por la Comisión de Festejos, en colaboración con el Ayuntamiento de la localidad. Desde el día 1 hasta el 5 de agosto, tuvieron lugar las fiestas en honor a la Virgen del Rosario. Con el pregón se dió

el pistoletazo de salida a cinco días de las fiestas repletos de alegría y diversión para vecinos y visitantes. El sábado la jornada comenzó con tiro con arco para aficionados a la caza y juegos acuáticos para los más pequeños. Por la tarde, se disputó un divertido campeonato de fútbol entre las peñas de localidad. Entrada la noche, los

niños participaron en el concurso de disfraces en la plaza del Ayuntamiento, el día concluyó con música en el pabellón municipal. El segundo día de fiestas comenzó con vaquillas para más madrugadores y también, para los atrevidos trasnochadores. Entorno a las 13.00 horas, se llevó a cabo la tradicional procesión por las calles de

la localidad. En ella no faltaron las principales autoridades municipales así como un nutrido número de vecinos acompañando la imagen de la Santa. El recorrido concluyó en la iglesia donde se ofició una misa. Durante la tarde, las vaquillas y el toro de ronda volvieron a ser protagonistas. El lunes, las jarquinas se convirtieron en las grandes protagonistas

de las fiestas disfrutando de una comida de hermandad en el pabellón. Entrada la tarde, llegó el turno de que los cabezudos y la charanga dejaran ver que, en Jarque continuaban de fiestas. Las vaquillas en el lugar de costumbre y la música en el pabellón pusieron el broche final a la tercera jornada festiva. El último día de fiestas, tal y como marca

la tradición se realizó el concurso de ranchos en la chopera en el que no faltó el buen ambiente ni tampoco la música de la charanga. La tarde continuó con vaquillas. Durante todas las fiestas los vecinos de Jarque pudieron disfrutar además, de una magnífica exposición de fotografías antiguas. Comarca del Aranda

MESONES Con actos para todas las edades

Mesones revive sus fiestas

En honor a Nuestra Señora de los Ángeles



Los niños fueron los grandes protagonistas de la fiesta de la espuma de Mesones de Isuela de agosto. El viernes 1 de agosto, en honor a la Virgen de los Ángeles del 1 al 4 festejó sus fiestas con la lectura de un pregón arrancaban cuatro días de diversión y entretenimiento con un nutrido programa de actos en el que



El castillo de la localidad albergó la Jornada Medieval de Mesones de Isuela, al igual que las del resto de localidades son días de diversión y reencuentro entre vecinos que viven fuera y que regresan a su pueblo natal durante estas jornadas. COMARCA DEL ARANDA Las fiestas veraniegas no hubo cabida para el aburrimiento. Dianas, pasacalles, espectáculos, charangas, deportes, juegos, procesiones, vaquillas y verbenas, se dieron cita en las fiestas de Mesones de Isuela. Este año, como novedad, el sábado, el castillo de la localidad albergó la primera jornada medieval en la que los vecinos y visitantes disfrutaron de una exhibición medieval y de feria de productos artesanos en la que estuvieron representados los principales productos artesanos de la zona.

ARANDA En honor a la Virgen del Remedio

Días de alegría, diversión y reencuentros

En honor a la Virgen del Remedio



Las autoridades municipales no faltaron a los festejos

El pregón a cargo de la Asociación Cultural Aratis Interpeñas daba comienzo a siete días de fiestas con actividades destinadas a todos los públicos y edades en las que no faltaron las vaquillas, las misas, los concursos, los parques infantiles, las verbenas, los concursos de disfraces o las di-

nas mañaneras. Durante las siete jornadas festivas, Aranda de Moncayo colgaba el cartel de completo. Muchas de las casas que durante el invier-

no permanecen cerradas se abrían para cobijar a vecinos y turistas que se acercaron hasta esta localidad para disfrutar de las fiestas de verano.

En estos festejos no faltó el día dedicado a las peñas. El sábado 16, entorno a las 13.00 horas, la plaza comenzaba a llenarse de decenas de peñistas preparados para iniciar el pasacalles. Por la tarde, llegó el turno de demostrar las dotes de cada agrupación en los divertidos juegos entre peñas.

El martes 19, las mujeres se convirtieron en las grandes protagonistas de las fiestas patronales. Durante toda la jornada disfrutaron de actividades a su medida. El día de la mujer en Aranda comenzaba con un almuerzo de migas en la plaza antes de de iniciar el recorrido hasta la Iglesia.

Después del acto religioso decenas de socias de la Asociación de Mujeres Fuente Lagüen disfrutaron de su tradicional vermú de fiestas.

Por la tarde y ataviadas para la ocasión, vestidas de manolas y de camperas, las mujeres pusieron el tono de color y elegancia a la tarde taurina realizando su ya tradicional paseillo.

El último día de fiestas, era uno de los más esperados por los vecinos de Aranda de Moncayo. El día de la cena de la vaca. Un velada en la que todo el pueblo disfrutó en la plaza Mayor de un succulento guiso en compañía de sus amigos y vecinos. La animación y ambientación de la cena estuvo a cargo de la Revista de Luis Pardos.

P.L

OSEJA Llena sus calles durante los días de festejos

Fiestas patronales

Las fiestas de San Roque son los principales festejos

Un año más las calles de Oseja se llenaron de gentío para festejar a su patrón. Unos festejos que llegaron con un completo programa de actividades para todos los públicos avalado por la Comisión de Fiestas.

Las sugestivas disco móvil, la charanga, música tradicional aragonesa, el grupo folclórico "Alma de Aragón" y los sonidos vibrantes de Paul Maher son solo una muestra de cómo han vivido los vecinos de la localidad estos festejos.

El chupinazo dio comienzo el jueves 14 de agosto a las 20:00 horas, con un pregón dirigido por los jóvenes peñistas y la con-

centración de vecinos ante la plaza, al compás del reparto de la tradicional sangría y amenizado por Los Toyos grupo de música tradicional aragonesa. De este modo, marcó el comienzo de las fiestas en honor a San Roque; cuatro días donde los osejanos han podido disfrutar de un amplio surtido de espectáculos y animación en la calle que no han dejado indiferente a nadie, fuera cual fuese su edad.

La tradición y el folclore han estado muy presentes en estas fiestas. De la más pura tradición con la agenda de actos religiosos ante la popular misa baturra a cargo del grupo folclórico

de Oseja, al desenfreno festivo donde todos los vecinos se citaron para disfrutar del cine al aire libre, la música de la charanga, de un rato de risas con el toro mecánico, concurso de guiñote donde los guiñoteros tuvieron su cita más esperada en el pabellón, torneo de futbito, homenaje al "mayor" del pueblo donde el grupo folclórico de nuestra localidad deleitó con su repertorio musical, los típicos almuerzos populares de huevos con jamón en la fuente, cerraron como broche con una sugestiva chocolatada.

La animación infantil también estuvo presente en estos días con talleres, par-



Con un nutrido programa de actos para todas las edades

ques infantiles, karts y disfraces donde destacaron la imaginación y la originalidad de sus participantes.

Para los vecinos de Oseja estas fiestas suponen un reencuentro, recordar los instantes felices de su juventud y para los más niños y jóvenes, el disfrute de nuevas experiencias con aires de independencia y libertad. Ambiente, bullicio y armonía se respiraba en

la localidad hasta los últimos instantes de la celebración.

Los osejanos mantuvieron durante estas jornadas ese espíritu de cordialidad y hospitalidad que les caracterizan, esperando con ilusión el retorno de sus gentes en un nuevo encuentro festivo.

Gloria Pérez García



Casa de Turismo Rural MAIDEVERA

Almuerzos

Menu Diario

Menu Fin de Semana
(Comidas Caseras)

Telefono de Reservas 976 82 50 49

Plaza Mayor, 10. Aranda de Moncayo. Zaragoza



Con un acogedor comedor con capacidad para 50 personas

Diez recomendaciones para reciclar bien los envases ligeros

- 1.- En el contenedor amarillo sólo deben depositarse los envases de plástico, latas y briks
- 2.- En el contenedor amarillo no se deben depositar ni los envases de vidrio ni los de papel ni cartón
- 3.- El papel (periódicos) y los envases de cartón (cajas) es uno de los "impropios" más frecuentes que aparecen en el contenedor amarillo. Y realmente debiera ir al contenedor azul
- 4.- Tanto las botellas como las bolsas de plástico y otros envases rígidos y flexibles de plástico deben ir al contenedor amarillo
- 5.- Los juguetes, pequeños electrodomésticos, las perchas, etc, aunque sean de plástico no debe ir al contenedor amarillo. Estos objetos deben ir al Punto Limpio municipal (llamado en algunos casos, Centro de Acopio de Voluminosos) pero no al amarillo, al que solo deben ir envases de plástico, latas y bricks.
- 6.- Los residuos orgánicos, restos de comida, etc, nunca deben ir al contenedor amarillo porque dificultará el reciclado de envases.
- 7.- Procura que los envases vayan vacíos, compactados (cuando se pueda) y con el tapón quitado en el caso de las botellas. En el caso de los embalajes de corcho blanco, trocealos para que ocupen menor volumen antes de depositarlos en el contenedor amarillo
- 8.- Las cajas de cartón que contienen 6 o 12 briks de leche deben ir al contenedor azul junto con el papel, nunca al amarillo. En el contenedor amarillo deben ir los propios briks vacíos y el film de plástico que envuelve al conjunto, pero nunca el cartón.
- 9.- Las bolsas de plástico en las que transportamos los cascos de vidrio y los periódicos hasta sus contenedores específicos (verde y azul, respectivamente) deben ir al contenedor amarillo
- 10.- Cuando vayas al súper y uses bolsas de plástico, reutilízalas varias veces. Cuando ya no te sirvan, utilízalas como bolsas de envases, como bolsa amarilla. Así reciclarás tanto los envases de plástico rígido como la propia bolsa de plástico en el contenedor amarillo.

RECUERDA EN EL CONTENEDOR AMARILLO:

Botellas de aguas, refrescos, productos de limpieza, geles de baño, tarrinas de mantequilla y yogures, bandejas de poliexpan, envoltorios de plástico (de magdalenas, galletas, etc.), bolsas de patatas fritas, aperitivos, golosinas, etc.

Latas de conservas (tomate, atún, sardinas, mejillones..), botes de bebidas, bandejas de aluminio, aerosoles, tapones metálicos de botellas y frascos...

Briks de leche, zumos, vino, batidos, caldos, gazpacho...

NO DEPOSITES EN EL CONTENEDOR AMARILLO:

Envases y cajas de cartón, libros y diarios, frascos y botellas de vidrio.

Calzado y ropa, juguetes, desechos orgánicos, pequeños electrodomésticos, pañales, perchas, CD's, sartenes.



POMER Por iniciativa vecinal

Los pomeranos recaudan dinero para restaurar el Altar Mayor de San Jorge

Los vecinos solicitan ayudas a las instituciones para concluir las obras de restauración



El Alta Mayor en honor a San Jorge brilla con luz y esplendor en Pomer


Los vecinos de Pomer han conseguido recaudar 12.000 euros, a lo largo de dos años, para restaurar el Altar Mayor de San Jorge de la Iglesia de la Asunción de Pomer. El día 10 de agosto, tuvo lugar un emotivo acto en la

iglesia, en el que se mostró a todos los vecinos de la localidad el retablo de San Jorge, a falta de concluir algunos detalles. Comenta Alicia Pérez. Según ha comentado Alicia Pérez, una de las promotoras, la idea surgió cuando

un grupo de vecinas decidieron unirse y trabajar juntas en un objetivo común, arreglar y rehabilitar la iglesia de su pueblo. Cuando los vecinos vieron que este grupo compuesto por nueve vecinas funcionaban y trabajaban por y



Un logro conseguido por todos los vecinos de Pomer para la iglesia de su pueblo decidieron unirse y colaborar económicamente en la restauración del Altar Mayor. "Todo el pueblo se volcó con nosotras cuando demostramos nuestro sueño de dar luz y esplendor a la iglesia de Pomer", explica Alicia Pérez. "Hemos conseguido 12.000 euros que ahora, tenemos a plaza fijo en cuenta recogiendo dinero de los cepillos de la iglesia, de los suscriptores que abonaban 12 euros al año, de los donativos voluntarios y de la subasta de rosquillas" confiesa Pérez. Se calcula que la inversión total de la obra ascenderá a los 20.000 o 25.000 euros, cifra a la que no llega la recaudación de los vecinos de Pomer y por lo que la Junta pide ayudas a las instituciones para que financien el coste restante. "Somos un pueblo pequeño y creemos que nosotros ya hemos hecho todo lo que está en nuestras manos, ahora es el turno de que las instituciones pertinentes nos echen una mano", concluye Alicia Pérez. La Junta tiene previsto seguir trabajando en la restauración de los estandartes de la Virgen de la Asunción. En la actualidad, muy deteriorados por el paso del tiempo. Comarca del Aranda

 **MIRTA MANRIQUE CESTER**
ABOGADO

- Matrimonial
- Accidentes
- Herencias
- Penal
- Civil
- Arrendamientos

Tel 616 163 477 Fax 976 567 805
Pza. San Francisco 5. Esc. Izd, 3º, Izda
50.006 Zaragoza

asesoría peirona

- ASESOR FINANCIERO
- SU DINERO AL MEJOR INTERES

GESTORIA

C/ Mayor, 44 Tel. 976 824 151 BREA DE ARAGÓN	C/ Mayor baja, 6 Tel. 976 605 680 MORATA DE JALÓN	C/ Ilueca, 5 - esc1º-1ºB Tel. 639 559 231 ZARAGOZA
--	---	--

CORREDURÍA DE SEGUROS

www.asesoriapetrona.com Fax 976 824 170

JARQUE Organizada por Valdeleños

Gran acogida a la II Exposición de Fotografías Antiguas

Con la colaboración del Ayuntamiento de Jarque y la Comarca del Aranda

Durante las fiestas patronales en honor a la Virgen del Rosario celebradas los días 1 al 5 de agosto, se realizó la segunda exposición de fotografías antiguas organizadas por la Asociación Cultural "Valdeleños" de Jarque de Moncayo con la colaboración del Ayuntamiento de Jarque y la Comarca del Aranda. El tema elegido para la exposición de este año fue el de la infancia en Jarque. Se recogieron fotografías de alrededor de 35 personas que desinteresadamente quisieron colaborar con nosotros. Después de realizar una selección de todas ellas, se expusieron 180, en ellas podíamos ver imágenes de niños, familias, comuniones, grupos de juegos, escolares... Todas ellas de Jarque y sus gentes. Un año más tenemos que destacar la gran acogida que ha tenido esta actividad entre los jarquinos. De nuevo, la exposición fotográfica se convirtió en un punto de encuentro para vecinos y visitantes. Hasta el local de la Ermita,

Un año más tenemos que destacar la gran acogida que ha tenido esta actividad entre los jarquinos. De nuevo, la exposición fotográfica se convirtió en un punto de encuentro para vecinos y visitantes. Hasta el local de la Ermita,



Un total de 180 fotografías sobre la infancia en Jarque

lugar en el que se encontraba la exposición, se acercaron muchas personas que disfrutaron, se emocionaron y recordaron otros tiempos.

Queremos agradecer la colaboración de todas las personas que prestaron sus fotografías, fueron tantas que el local se quedó pequeño y no se pudieron

colocar todas. Y decir a todos que ya estamos pensando en la 3ª Exposición.

Asociación Cultural Valdeleños

GOTOR Organizado por la asociación cultural Barbacana

Éxito de participación en el fin de semana cultural

Cuentacuentos, juegos, talleres, exposiciones y exhibiciones fueron los protagonistas



Un fin de semana repleto de actividad en Gotor

Como cada año por estas fechas, la asociación cultural Barbacana de Gotor organizó un fin de semana cultural repleto de actividades y que de nuevo contó con el grato favor de los vecinos de la localidad. La charla bajo el título "Juguetes que marcan historia", a cargo de Carmen López, abrió el fin de semana cultural. El sábado, por la mañana,

niños y mayores pudieron disfrutar de una demostración de tiro con arco a cargo de la asociación cultural deportiva Sayeta de Brea de Aragón. Los más atrevidos, incluso tuvieron la oportunidad de practicarlo y sentirse por unos minutos en el mítico personaje de Robin Hood. Por la tarde, entorno a las seis de la tarde, decenas de niños disfrutaron de una divertida gymkana.

Ya por la noche, llegó el momento de la actividad estrella del fin de semana, el cuentacuentos para adultos bajo el título "Cuéntame un cuento bajo las estrellas". El claustro del convento se convertía en el escenario del cuentacuentos para adultos que reunió a decenas de vecinos de Gotor. Bajo una noche estrellada y ambientado para la ocasión con música, velas y antor-



La exposición tuvo un gran reclamo

chas el claustro del convento de los dominicos se convertía en el escenario perfecto para disfrutar de una noche en las que estuvieron presentes alguno de los mejores relatos de Jorge Ducai o Gustavo Aldolfo Bécquer, entre otros autores. Sin duda, el cuentacuentos fue uno de los actos estrellas de este fin de semana al igual que también lo fue el taller de manualidades o la exhibición y degustación de postres que ya se ha consagrado como una de las actividades con más participación. Este año un total de 31 postres, 10 más, que el año pasado se dieron cita en la muestra. El broche final al fin de semana cultural de Barbacana estuvo a cargo del grupo de canto y danza

ruso "Kupalinka" que animó y divirtió a los vecinos de la localidad. Durante todo el fin de semana, además, vecinos y turistas pudieron disfrutar además, de la exposición "La infancia a través del tiempo" en el convento. La muestra albergó un sinfín de juguetes con los que se divertían los niños que ahora ya son abuelos. Caballos de madera, coches y muñecas. Desde las antiguas muñecas de porcelana o las nancys, pasando por la barriguitas hasta llegar a las espectaculares Barbies de hoy en día. En la muestra también hubo un hueco para los antiguos tebeos, álbumes de cromos libros del colegio y ropa infantil. Pilar López Rojo

Pomer Los vecinos son los grandes protagonistas

Unos festejos repletos de concursos

Los pomeranos celebraron sus fiestas de verano del 13 al 16 de agosto



El concurso de cántaros reunió a 12 mujeres dispuestas a recordar tiempos pasados

Los pomeranos celebraron sus fiestas de verano del 13 al 16 de agosto.

Durante el mes de agosto y más aún durante las jornadas festivas, a Pomer regresan todos los vecinos que un día se marcharon en busca de trabajo, pero que no dudan en volver a su pueblo para disfrutar de las vacaciones.

Según ha informado la comisión de festejos a esta publicación, el balance de las fiestas ha sido muy positivo y se han caracterizado por la alta participación de los vecinos en todos los actos.

El día 13 de agosto el pregón a cargo de un miembro de la asociación cultural la ONCE, recientemente creada en la locali-

dad, daba por iniciados tres jornadas repletas de actividades. Durante el pregón se proyectó un entrañable audiovisual sobre la localidad, sus fiestas y sus gentes.

El día 14 de agosto, todos los niños participaron en la "búsqueda del tesoro", un divertido juego que consistía en la búsqueda de tesoros descifrando las

diferentes pistas que hacían referencia a Pomer. A lo largo de la tarde, se sucedieron el campeonato de frontenis y el tradicional concurso de tortillas en el que se premiaba el gusto y la presentación y que los participantes donaron para la posterior cena de la juventud.

Entrada la noche, no faltó el habitual baile de la patata, un divertido juego que consiste en bailar en parejas al ritmo de la música con una patata en la frente. En principio la cosa parece fácil, cuando se trata de piezas lentas, pero cuando lo que toca son temas más movidos la cosa cambia.

La tercera jornada festiva, fue el día grande de las fiestas de Pomer. Las actividades comenzaron por la mañana con una misa en honor a la Asunción de la Virgen y la posterior procesión con la imagen de la Virgen por las principales calles de la localidad. Uno de los actos más simbólicos de estas fiestas es quizás la subasta de roscos que se hace después de la eucaristía y en la que todo el pueblo puja para conseguir un dulce bendecido y cola-

borar con un donativo, en este caso, para la restauración del altar Mayor.

Durante el festival de jotas, las cucañas y la gran chocolatada ocuparon la tarde. Las carreras de cántaros tampoco faltaron. Un total de 12 mujeres recrearon como antiguamente se trasladaban hasta el "Chorro" para llenar sus cántaros de agua. Sin duda una muestra que no dejó indiferente a ningún espectador.

La jornada continuó con el concurso de birlos, de fútbol y de arrime.

El día 16, último día de fiestas, todo el pueblo disfrutó de una comida popular. Por la tarde, los niños fueron los grandes protagonistas de la traca infantil mientras que los mayores disfrutaron de una divertida gymkana.

La entrega de trofeos a los ganadores de los concursos llevado a cabo durante las jornadas festivas puso el broche final a las fiestas. Este año, el fin de fiestas se hizo imitando la clausura de los Juego Olímpicos de Pekín.

Pilar López

SESTRICA Del 21 al 25 de agosto

Fiestas patronales en honor a San Bartolomé



La procesión en honor a San Bartolomé reunió a decenas de fieles

El jueves 21, el chupinazo daba por inauguradas las fiestas de Sestrica. Cuatro días de alegría y diversión por delante para el disfrute de vecinos y visitantes.

Por la tarde, los niños pudieron disfrutar de la animación infantil. Entrada la noche la localidad se llenaba de luz y color con motivo del concurso de disfraces.

El segundo día de festejos, la jornada estuvo dedicada a la Tercera Edad. Los actos comenzaban por la mañana con una diana floreada para continuar con el concurso de petanca y jue-

gos infantiles para niños. Hacia el mediodía se llevó a cabo la comida popular de la Tercera Edad. El Ayuntamiento quiso aprovechar el día dedicado a este colectivo para realizar un homenaje a los dos centenarios de la localidad: Faustino Embid y Pilar Tabuena.

La tarde estuvo animada por los cabezudos y el concierto de Paul Maher y Chema Gil. Por la noche los más taurinos pudieron disfrutar del toro de ronda.

El sábado 23, la jornada estuvo dedicada a las sestricanas. La diana floreada y las vaquillas mañaneras daban comienzo a la tercera jornada festiva. Entorno a las 14.00 horas, las mujeres disfrutaron de una comida de hermandad en el pabellón. Por la tarde, se llevó a cabo la tradicional procesión a la ermita y rezo de vísperas. La noche tuvo como protagonistas

las vaquillas en el lugar de costumbre y la música en el pabellón.

El domingo, día del patrón, el acto más emblemático fue la procesión con la imagen del Santo por las calles de la localidad. Uno de los actos preferidos por las autoridades municipales y que concluyó con una misa. Los actos festivos continuaron por la tarde con cabezudos, concurso de guiñotes y jotas en la plaza del Ayuntamiento.

El lunes, último día festivo se llevó a cabo una de las actividades preferidas por los sestricanos, la merienda del toro. Decenas de vecinos y visitantes se trasladaron hasta el pabellón de la localidad para disfrutar de la succulenta merienda. El vicepresidente segundo de la Diputación Provincial, Juan Antonio Sánchez Queró, presidió el acto.

Comarca del Aranda

CALCENA En honor a la Virgen del Rosario y Constanca

Amistad, tradición y caras famosas

Del 2 al 7 de agosto



Más de 400 calcenarios se congregaron en la plaza para disfrutar de la cena de hermandad

El comienzo de las Fiestas Patronales de Calcena coincide cada año con el fin de la Calcenada. Este año, la

Comisión de Fiestas, integrada por representantes de las peñas, voluntarios y Ayuntamiento invitaron para pronunciar el pregón

inicial de fiestas a David Gilaberte, calcenario y cantante del grupo Violadores del Verso, referencia del Hip-Hop nacional.



Las auroras no faltaron por las mañanas

Música, jotas, festejos taurinos, actuaciones infantiles y mucha animación llenaron las calles de Calcena en estos días festivos. El Grupo Folklórico de Oseja participó en la misa baturra del domingo 3.

También se mantienen ancestrales tradiciones como cantar las auroras alusivas a cada día y los campeonatos de birlos, juego característico de Calcena; también los más

pequeños participaron en la competición.

Las celebraciones concluyeron con la cena de hermandad en la plaza, donde se congregaron casi 400 calcenarios. Se entregaron todos los trofeos y distinciones acumulados durante las fiestas y se cantó con ritmos mejicanos.

La Comisión de Fiestas 2009 ya ha iniciado su andadura.

Fernando Ruiz



SEAT

Automóviles Lahoz, S.L.
Avda. Zaragoza, 17
50100 La Alfranca de Doña Godina
Zaragoza

Tfno. 976 81 28 40
Fax. 976 81 23 13

Tfno. SERVICIO GRUA PERMANENTE
902 41 22 22

Web: www.automoviles-lahoz.com
E-mail: lahoz@automoviles-lahoz.com

Automóviles Lahoz, S.L.



TRASOBARES En honor a San Roque y Nuestra Señora de la Asunción

Ambiente festivo en Trasobares

Del 14 al 17 de agosto



Días de alegría y diversión

Del 14 al 17 de agosto, Trasobares celebró sus fiestas en honor a San Roque y Nuestra Señora de la Asunción. El jueves 14, el pregón desde el balcón de Ayuntamiento daba por iniciados tres intensos días de actividad en esta pequeña localidad de la Comarca del Aranda. Según ha informado a esta publicación el concejal de festejos, Luis Mariano Solanas, este año el balance ha sido positivo y se ha dejado sentir el interés y la participación de los vecinos y foráneos en el com-

pleto programa desarrollado durante estos días. Este año, se ha vuelto a batir de record de venta de abonos del pabellón, al igual que el año pasado. "Hemos vendido un total de 433 abonos, si tenemos en cuenta que el municipio cuenta con unos 160 habitantes, podemos decir que la población se ha duplicado durante las fiestas", comenta el concejal de festejos. Como marca la tradición, los actos religiosos de estas fiestas se celebraron en honor a la Virgen y San Roque que además de ser

uno de los actos oficiales preferidos por las autoridades, se han revelado como algunos de los actos más concurridos y entrañables. Los dulzaineros del Bajo Aragón, concursos, charanga, bailes, comidas populares, bailes, vaquillas y juegos infantiles se dieron cita en las fiestas de Trasobares. Las calles y las plazas estuvieron abarrotadas de gente, como en pocas ocasiones durante el invierno, creando un buen ambiente y dando sentido a la fiesta.

C.A



Festejos con una alta participación vecinal

TIERGA En fiestas

Jornadas festivas

Tierga celebró sus fiestas veraniegas con una alta participación de todos los vecinos en todos los actos organizados por la comisión de festejos. Los festejos comenzaban el día 27 con la lectura del pregón y chupinazo desde el balcón del Ayuntamiento. Por la noche la música fue la gran protagonista en el pabellón. El jueves, día de los niños, hacía las ocho de la mañana, la charanga la Patxanga recorría las calles de la localidad con su música. Hacia las once, los niños pudieron disfrutar en compañía de sus amigos y vecinos en el parque infantil. Este año como novedad, se instaló un mercadillo medieval en las pistas que reunió varios puestos de productos artesanales. Hacia las dos del mediodía, los tierga-

nos comenzaron a concentrarse en la chopera de Vadilo para disfrutar de una paella popular en la que predominó la alegría y el buen ambiente. Por la tarde, los niños continuaron con su día disfrutando de una actuación de teatro y el colorido concurso de disfraces. Durante la tercera jornada festiva, la Banda de Almonacid fue la encargada de realizar el pasacalles mañanero. Entorno a las 18.00 horas, los aficionados al mundo taurino pudieron disfrutar de una tarde de vaquillas. Los aficionados no dudaron en salir al centro de la plaza para demostrar su valía. El día continuó al ritmo de la música de la banda de Almonacid y el concurso de disfraces de adultos en el que los peñistas fueron los grandes protagonistas.

El sábado, día de Santa Rosa de Lima, Tierga se vistió de gala para honrar a la Santa. Hacia las 12 de la mañana autoridades y vecinos se congregaron en la parroquia de la localidad para escuchar la misa baturra y posterior procesión por las calles de la localidad. A continuación, el Ayuntamiento invitó a todo el pueblo a un vermú en el pabellón. Por la tarde, las jotas en el pabellón, y el baile popular a cargo de la banda de Almonacid pusieron la nota musical a la jornada festiva. El domingo, día de san Ramón Nonato y último día festivo, los vecinos y visitantes pudieron disfrutar de la misa cantada por la Banda de Almonacid. Por la tarde, llegó el turno de las tradicionales carreras de burros en la Era de las Vacas. La risa y la diversión estaban aseguradas.

Asesoría Empresarial, Jurídica, Laboral, Fiscal y Contable
 Altas, Bajas y Declaraciones
 Inversiones y financiación

ZARIZA CONSULTORES S.L.
 Plaza. de España, 13-1º
 Tel. 976 82 10 45
 Fax. 976 82 10 57
 50250 Illueca (Zaragoza)

Jesús Ariza Gil
 CORREDOR DE SEGUROS

HOLA TOUR
 AGENCIA DE VIAJES S.L.
 E-mail: holatour@grupogea.com

Jesús Redondo Vicente de Vera
 Ctra. Aranda, 24
 50250 ILLUECA (Zaragoza)

Tel. 976 82 09 13
 Fax. 976 82 04 46

OPEL

TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO

Autogaza, s.l.

C/. Benedicto XIII, 73, Dupl. Bis
 Teléfono y Fax 976 548 006
 50250 ILLUECA (Zaragoza)

ILLUECA A cargo de músicos illuecanos

El finestival, la antesala de la asociación juvenil

El certamen de músicos illuecanos logró conseguir formar la junta directiva de una asociación juvenil en Illueca.



Javier Aznar, Chiky, Ariadna Redondo, Daniel Becerril, BBC, Korrupción 36, Likidación fueron los músicos y grupos illuecanos que actuaron, durante los días 29 y 30 de agosto, en la chopera de Illueca para concienciar de la importancia de crear una asociación juvenil que fomente la cultura y el ocio en esta localidad. El evento que estuvo seguido por un alto número de jóvenes, con entrada libre y

gratuita, estuvo organizado por el concejal y consejero de la Comarca del Aranda, Rubén Redondo con la colaboración del Ayuntamiento de Illueca, la Comarca del Aranda, Teleillueca y Aura Producciones. El objetivo de este macro evento era conseguir crear una asociación en la que, "los jóvenes sean escuchados y puedan conseguir los fines que se propongan", comenta Redondo.

La nueva asociación que se fraguó, en una cena el sábado día 30, todavía no tiene un nombre elegido para denominarse, pero sí una junta directiva formada por diez personas mayores de 18 años y un amplio grupo de asociados que quieren trabajar para la juventud de Illueca. "Queremos abarcar todos los aspectos relacionados con la juventud de nuestro municipio, tenemos muchos proyectos, que van

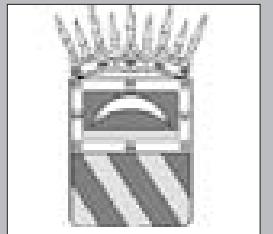
más allá de la cultura y el ocio, queremos iniciar el cooperativismo creando una cooperativa de viviendas", explica Redondo. El certamen de músicos illuecanos comenzaba el viernes por la noche con una demostración de percusión de música africana a cargo del grupo de jóvenes que desde hace dos años participan en el curso impartido por Daniel Becerril. Durante unas horas, la parte baja de la chopera se transformaba en una terraza chillout rodeada de velas y antorchas para acoger el de los timbales bajo una noche estrellada. Las actuaciones continuaron de la mano del mítico Javier Aznar, que también quiso colaborar de forma desinteresada en el certamen con su música. Durante la actuación,

además, los participantes pudieron disfrutar en directo de la colaboración del disjockey con el joven percussionista, Daniel Becerril. La mezcla de la música hard house de Javi con el ritmo del cajón flamenco de Daniel y la proyección de imágenes en una de las rocas del río a cargo de Ruben Redondo fue sin duda, todo un espectáculo. El sábado, el finestival continuaba con juegos para niños por la tarde en las piscinas municipales y por la noche de nuevo con música a cargo de artistas y grupos illuecanos entre los que estuvieron presentes los grupos BBC, Likidación, Korrupción 36 y la solista Ariadna Redondo, todos ellos pusieron en escena sus dotes musicales y divertieron y animaron con sus temas al público expectante. Pilar López Rojo

AYUNTAMIENTO DE JARQUE DE MONCAYO

En honor a San Pedro Mártir de Verona y la Sagrada Eucaristía

Del 19 al 23 de septiembre



Viernes 19
-18.00 horas. Recorrido por las calles con la charanga y los cabezudos
-23.30 horas Pregón de inicio de fiestas desde el balcón de Ayuntamiento.
-01.00 horas. Orquesta y discoteca móvil
Sábado 20. Día de los peques
-De 8.00 a 9.00 horas. Primera suelta de vaquillas para todos los valientes que aguanten la noche con

fútbol -vaca incluido.
-9.00 horas. Tiro al plato
-De 11.00 a 13.00 horas. Parque infantil. Si el tiempo lo permite, nos veremos en el frontón del lo contrario, se realizará en el pabellón.
-De 16.00 a 18.00 horas. Parque Infantil
-De 17.00 a 19.00 horas. Vacas.
-20.00 Horas. Visperas
-23.00 horas. Charanga. Saldrá desde el Ayuntamiento
-00.00 horas. Toro de

Ronda
-01.00 horas. Orquesta y Disco Móvil
Domingo 21.
Día de taurino
-7.00 horas. Nos recoge la charanga en el pabellón para ir a las vacas.
-De 8.00 a 9.00 horas. Vaquillas
-12.00 horas. Santa Misa con ofrenda de frutos y flores, con trajes regionales.
-16.00 horas. Concurso de guiñote en el pabellón
-De 17.00 a 19.00 horas.

Vaquillas con merienda por gentileza de la pescadería Tabuena.
-23.00 horas. Última sesión de vaquillas.
-01.00 horas. Discomóvil
Lunes 22
Día de la mujer
-10.00 horas. Santa Misa de difuntos.
-13.00 horas. Comida de la asociación de mujeres XIARCHUM
-17.00 horas. Reunión de voluntarios para empezar a preparar la cena de jubila-

dos.
-21.00 horas. Cena de jubilados
-22.00 horas. Santa misa para los difuntos
-22.30 horas. Jotas para todo el pueblo
Martes 23
Día de la Tercera Edad
-13.00 horas. Ranchos en la chopera
-17.00 horas. Juegos y merienda a cargo de la asociación de mujeres
-22.00 horas. Traca final.

SCD El próximo 12 de septiembre

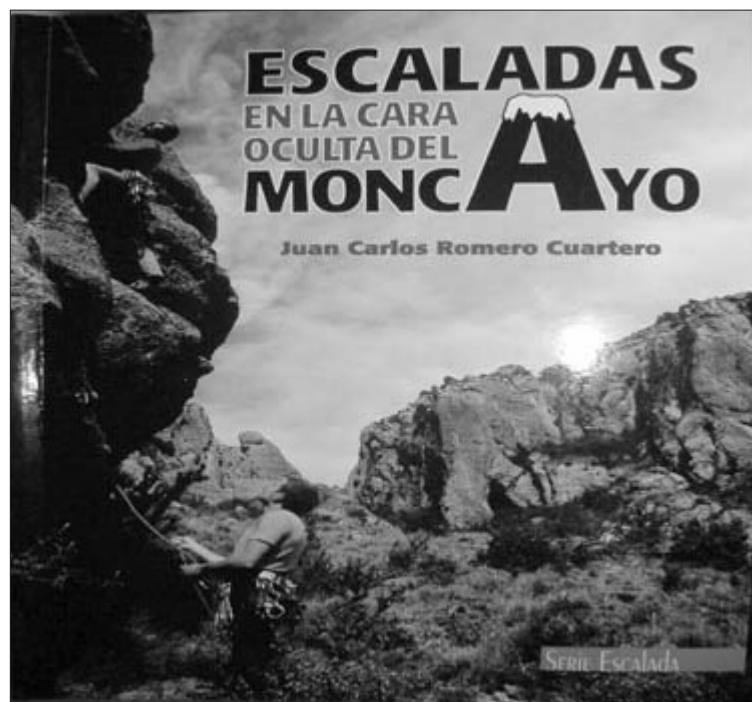
"Escaladas en la Cara Oculta del Moncayo"

Por Juan Carlos Romero Cuartero

Los rincones con barrancos, vías ferratas y otros espacios donde practicar la escalada, la espeleología y las actividades deportivas en la Cara Oculta del Moncayo salen a la luz a través de la obra del montañero, illuecano Juan Carlos Romero Cuartero. Esta publicación que se presentará el viernes 12 de septiembre en la sala Dorada del Castillo-Palacio del Papa Luna a las siete de

la tarde, nos muestra un Moncayo sorprendente, en el que abundan las actividades, rutas, consejos y alternativas diversas que pueden realizar los amantes del deporte de montaña en Calcena, Illueca y Trasobares. "Desde la Comarca, queremos dar a conocer con esta guía nuestra tierra y acercarla a los amantes del deporte en la naturaleza.

Comenzamos nuestro proyecto señalizando senderos de pequeño y gran recorrido para el disfrute de senderistas y ciclistas y contamos con varias escuelas de escalada bien equipadas y atractivas que cada día conocen y disfrutan más personas", señala el presidente comarcal, Enrique Forniés. La guía editada por PRA-MES ha contado con la



En la Sala Dorada del Castillo Palacio del Papa Luna

colaboración de la Comarca del Aranda y la Caja de la Inmaculada. Se puede adquirir en las oficinas de turismo de Illueca y Brea de Aragón

ILLUECA Desde el 1 de septiembre

Clases de aeróbic

A las 10 a las 15 y a las 20 horas



En el pabellón polideportivo

El Servicio Comarcal de Deportes ya ha fijado las fechas y los horarios para el desarrollo de las clases de aeróbic en Illueca. Los interesados en practicar este deporte podrán elegir entre el turno de mañana a las 10.00 hora o los turnos de tarde: a las 15.00 horas y a las 20.00 horas. Las cla-

ses se llevarán a cabo en el Pabellón Polideportivo Pedro Sancho y las impartirá Rosa Sancho. El turno de mañana que comenzó el día 1 de septiembre se imparte los, lunes, miércoles y jueves mientras que los tarde se llevarán a cabo los martes, miércoles y jueves. La actividad tiene un

coste anual de 107.75 euros (incluido seguro) y deberá abonarse en tres pagos. Para poder llevar a cabo la actividad es requisito indispensable rellenar la inscripción que podrá solicitarse a la monitora, en el Servicio Comarcal de Deportes o en el Ayuntamiento. Las clases en el resto de municipios de la

AMBIENTE LUNA en la Tribuna del Agua de Expo



Invitados por la Cámara de Comercio de Zaragoza

La empresa, AmbienteLuna fue invitada por la Cámara de Comercio de Zaragoza y el Gobierno de Brasil a la Tribuna del Agua en la EXPO de Zaragoza. La cámara de comercio en su afán de dinamizar a las empresas en el sector del Medio Ambiente invitó a todas las empresas relacionadas de la Provincia de Zaragoza. Primero para conocerlos y segundo para participar en las reuniones, coloquios y foros sobre el agua en el país de Brasil en la Tribuna del agua de la Expo de Zaragoza. Durante los días 11, 12 y 13 de Agosto se realizó en la Tribuna

del Agua de la Expo, unas jornadas sobre la gestión del agua del Gobierno brasileño, en esta se trató temas tan diversos como generación de energía eléctrica, la repercusión de la emisión de gases de invernadero en embalses de las centrales hidroeléctricas, consumo, calidad, pagos de aguas y sobre todo la defensa y conservación de uno de los mayores países que posee agua dulce. Brasil posee aproximadamente el 12 % de todo el agua dulce superficial del planeta. Ahora bien, si se incluyen las aguas transfronterizas que el país recibe de sus vecinos,

caso de la cuenca Amazónica, compartida con Colombia, Ecuador, Guayana, Perú, Suriname, Venezuela y Bolivia - esta proporción puede llegar a 18 %. Brasil posee cerca del 70 % de unos de los reservorios de agua dulce subterránea del mundo, el acuífero Guarany. Agradecer a los responsables de Medio ambiente de la Cámara de Comercio de Zaragoza las invitaciones hacia nuestra pequeña empresa para participar en la Tribuna del Agua de la Expo 2008 de Zaragoza.

Pascual Luna Gimeno

TALLERES LA PISTA, C.B.
CHAPA, PINTURA, MECÁNICA Y NEUMÁTICOS

CHAPA - PINTURA
MECÁNICA - NEUMÁTICOS

Polígono El Arenal, nave 9 - B • Teléfono y fax 976 820 329
50250 ILLUECA (Zaragoza)

CALCENA La Asociación Amigos de la Villa de Calcena organiza la prueba

La Calcenada bate nuevo récord

Casi setecientas personas participaron en la VII Edición de la Calcenada, los días 1 y 2 de agosto

Un total de 675 personas participaron en la VII Calcenada, una prueba no competitiva que consiste en dar la vuelta al Moncayo, andando, corriendo, a caballo o en bicicleta y que se ha convertido en la prueba más importante que se lleva a cabo en la comarca.

Según han informado miembros de la organización este año las condiciones climatológicas fueron muy favorables, lo que benefició a los participantes que no tuvieron que sufrir el incesante calor del año pasado.

Para la organización esta edición ha sido una de las más tranquilas. Salvo el incidente que sufrió un participante cuando

llevaba una hora andando y que fue rápidamente socorrido por el helicóptero de emergencias del 112, el resto de percances fueron muy aislados.

La prueba, organizada por la asociación Amigos de la Villa de Calcena, tiene un desnivel acumulado, a lo largo de los 104 kilómetros de recorrido de los que 18 son por asfalto y el resto por pistas de tierra, de 2.757 metros. La prueba, que discurre tanto por las provincias de Zaragoza y de Soria pasa por las siguientes localidades: Calcena, Purujosa, Borobia, Cueva de Agreda, Fuentes de Agreda, Aldehuela de Agreda, Vozmediano, San Martín de la Virgen del Moncayo,

Lituénigo, Trasmoz, Litago, Añón de Moncayo, Alcalá de Moncayo, Talamantes y Trasobares para finalizar en Calcena

En cuanto a los resultados, comentar que se repite, que este año al igual que en años anteriores, el mayor número de participantes realizaron la prueba en bicicleta. De los 387 ciclistas inscritos para realizar el recorrido completo, 342 lo consiguieron. A pie, fueron 181 personas las que salieron el viernes y 121 la que alcanzaron la meta el sábado.

Por su parte de los 30 corredores que tenían el objetivo de recorrer los 104 kilómetros de la prueba, sólo 19 lo consiguieron. En cuanto los 4 jinetes



La prueba cada año gana adeptos

que salieron el viernes, también lograron concluir la prueba.

De los participantes que optaron por las alternativas más cortas 34 andarines y 2 corredores lograron llegar a meta desde Litago y 26 y 1 respectivamente desde Talamantes.

La prueba concluyó el sábado con una comida de hermandad en la que participantes, colaboradores y organizadores comentaron experiencias y anécdotas vividas.

Al igual que en años anteriores el pueblo de Calcena por completo se volcó para

ayudar en todo lo necesario a la organización. La Agrupación de Voluntarios de Protección Civil de la Comarca del Aranda también brindó su apoyo.

Comarcal del Aranda

Organizada por la Asociación D.P "Maidevera Río Aranda"

XVI Concurso Interprovincial de Pesca en el embalse Maidevera



Los tres clasificados del XVI Concurso Interprovincial de pesca en el embalse Maidevera

La Agrupación Deportiva de Pescadores "Maidevera-Río Aranda" de Illueca, en su trayectoria histórica, año tras año, ha venido reali-

zando el tradicional concurso de pesca Interprovincial de ciprinidos en el embalse Maidevera de Aranda de Moncayo.

Certamen supervisado por la Federación Aragonesa de Pesca y Casting de Zaragoza. En dicho evento estuvieron presentes el

Delegado Provincial de Zona, Jesús Abadía.

El pasado día 20 de julio, la Agrupación de Pescadores "Maidevera Río Aranda" celebró su XVI concurso Interprovincial de Pesca "Comarca del Río Aranda" y en el que participaron un total de 55 pescadores pertenecientes a ocho sociedades distintas de la provincia.

Los inscritos se desplazaron hasta el escenario de pesca "Los Olivos". El concurso estuvo marcado por una mañana apacible. Por su parte, el agua del embalse reunía las condiciones óptimas lo cual sirvió de estímulo a los participantes.

Al finalizar la competición y realizado el tradicional pesaje de los peces conseguidos, un total veintisiete los pescadores lograron clasificarse. En la clasificación individual el primer clasificado fue José Ramón Fajardo (Illueca), seguido de Pedro Joaquín Lafuente (Brea) y de Antonio Liste

(Zaragoza). En la clasificación por equipos el vencedor de la jornada fue la Sociedad D.P de Calatayud. Como ya es tradicional todos los participantes y acompañantes se reunieron en el bar del pantano para expansionarse y mitigar el calor de toda la mañana.

Sobre las 14.30 horas de la tarde se procedió a realizar la comida popular en la que se procedió a la proclamación de los tres campeones clasificados y posterior entrega de trofeos. La asociación de pescadores "Maidevera Río Aranda" también quiso agradecer la participación al resto de participantes que no lograron clasificarse haciendo entrega de una copa de consolación por sorteo.

Finalizado el acto, el Presidente, José Jaraba concluyó la jornada de pesca, agradeciendo la visita de nuestro Delegado Provincial y a todas las sociedades participantes.

Matias Abad

FELICITAMOS A

Agosto 2008



MARIVI GIL Y RAÚL MARTÍNEZ
27 DE AGOSTO
Muchas felicidades os desean Ángel
Luis y Mireia



DANI MONGE LLORENTE
5 DE SEPTIEMBRE
Muchas felicidades de toda tu familia



PILAR CHUECA E ISABEL CACERES
24 AGOSTO Y 11 DE SEPTIEMBRE
Vuestra familia os desea que paséis
un buen día



MANUEL PÉREZ
8 DE SEPTIEMBRE
Muchas felicidades te desea toda tu
familia y en especial tu nieto Julen



JORGE Y PABLO MARIN VELA
4 DE SEPTIEMBRE Y 6 DE OCTUBRE
Muchas felicidades os desean
vuestros papás



GREGORIA MARIN ALONSO
1 DE SEPTIEMBRE
Muchas felicidades te deseamos toda
tu familia que te quiere



MANUEL GASCÓN
15 DE SEPTIEMBRE
Muchas felicidades te desea tu familia
en el día de tu cumpleaños



FELICITAMOS A LOS TUYOS GRATIS

DATOS DEL REMITENTE

-Nombre

-Dirección

-Población.....

DATOS DEL FELICITADO

-Nombre.....

- Día y mes de la felicitación.....

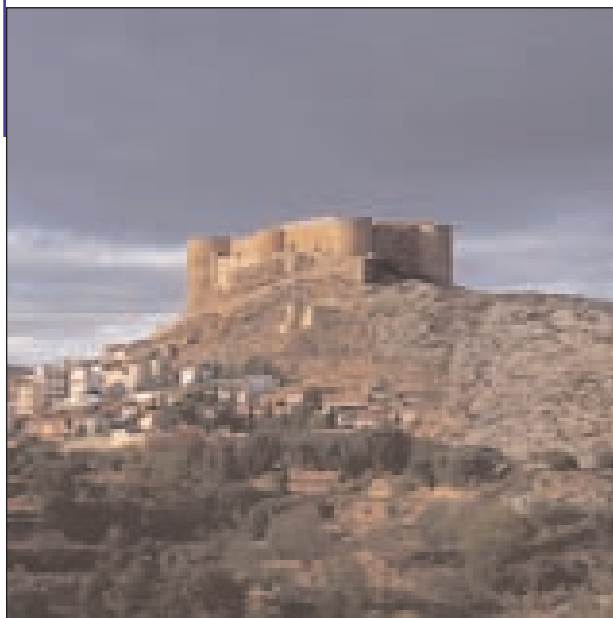
- Texto.....

.....

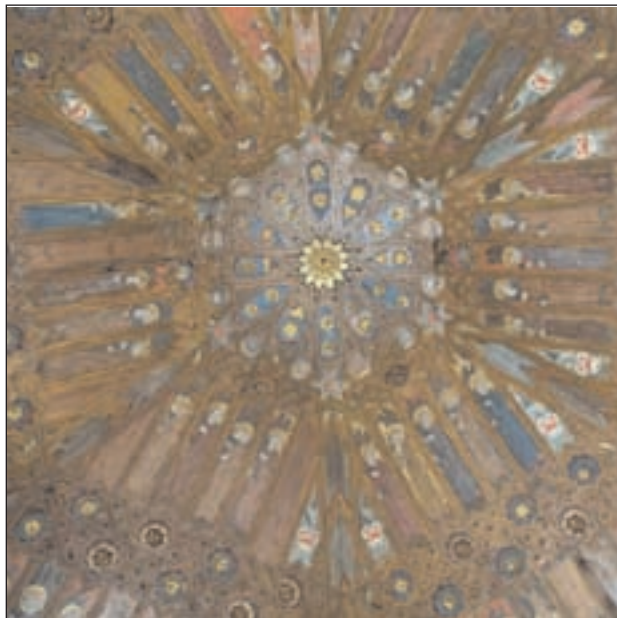
**Manda los datos y las
fotos a esta dirección:
Comarca del
Aranda.Periódico
Plaza del Castillo s/n
50250.**

MESONES DE ISUELA LUGARES CON ENCANTO

En nuestro quinto viaje por los "lugares con encanto" de la Comarca del Aranda, visitamos la localidad de Mesones de Isuela



El Castillo de Mesones



La techumbre de la capilla



Torre mudéjar

Mesones de Isuela, referente del mudéjar aragonés

El Castillo

Este majestuoso castillo-fortaleza lo mandó edificar Don Lope Fernández de Luna, arzobispo de Zaragoza en 1370, cuando fue designado capitán general para defender las fronteras del reino de Aragón de los ataques castellanos.

Es posible que el origen de esta fortificación se remonte a tiempos de Ramiro II, cuando las incursiones de los castellanos ponían en peligro el Reino de Aragón. La construcción del castillo actual, se prolongó entre 1370 y 1382. El arzobispo también mandó construir una cripta bajo la capilla para ser enterrado, aunque luego se erigió su sepulcro en la "parroquieta" de La Seo de Zaragoza. Las obras del castillo quedaron inconclusas a su muerte, lo que ha permitido que el castillo llegara hasta nuestros días en el mismo estado en el que quedaron las obras en ese momento.

El castillo de Mesones, por su situación geográfica fronteriza con Castilla, desempeñó un papel importante en la defensa del Reino de Aragón, desde sus orígenes, por las estribaciones del Moncayo. Pedro IV, en el transcurso bélico de la última contienda contra Castilla, mandó destruir las fortalezas que no pudiesen ser defendidas en los lugares a más de quince leguas para que no cayeran en poder de los invasores castellanos. Aunque no tenemos noticia de si fue derribada, sí se sabe que caería en abandono.

Se trata de uno de los mejores castillos de Aragón del s XIV, en el que imperan los estilos gótico y francogótico, con influencia de castillos italianos de la época y vinculado con los castillos-palacio de Mora de Rubielos y de Valderrobles. Aúna las funciones de fortaleza militar y residencia nobiliaria. Está declarado como Monumento Nacional desde 1931.

Desde el exterior, el magnífico edificio de planta rectangular sorprende por sus dimensiones y por la solidez de sus torreones.

La techumbre de la capilla de Nuestra Señora de los Ángeles

La armadura permite explicar la atípica solución aplicada en la cubierta, que fue realizada en 1380 por Garcí y Lope Sánchez de Sevilla, quienes trabajaron en la techumbre de la capilla sepulcral de la parroquieta de la Seo, tomando modelos propios del mudéjar sevillano. Aparecen presentes las armas heráldicas del arzobispo zaragozano, su promotor, animales (algunos de ellos fantásticos) y diversos motivos vegetales estilizados.

Esta techumbre está compuesta por una "armadura mudéjar dispuesta en seis paños cuyas vigas de ensamblaje (llamadas limas) son dobles en las esquinas, por lo que recibe el nombre de limas mohamares". Es la única pieza mudéjar del castillo y pudo responder a un significado del recinto funerario, función que ostentó la parroquieta de La Seo de

Zaragoza.

La techumbre se sitúa sobre el presbiterio de la capilla, presidido por una imagen de la Virgen del Castillo, antigua titular de la capilla. Es una talla datable en el s XIV avanzado, en estilo francogótico, que se representa sedente con el niño sobre su rodilla izquierda y un fruto en la mano derecha. Bajo ésta se concibió una cripta para disponer en ella el panteón familiar de los propietarios de la fortaleza, finalidad luego desestimada por causas que se desconocen, cubierta por una bóveda de crucería simple. A fines del s XVII (1680) fue ampliada la capilla con una nave de tres tramos abovedados con lunetos, recibiendo su decoración definitiva en 1720.

Actualmente, está dividida del resto de la nave mediante una reja, a la que se abre a través de un arco triunfal de yeso policromo en el que se albergan diversas pinturas.

En el lado del Evangelio se abrió una capilla que recoge un retablo de mazonería barroca con un calvario.

Entre las particularidades de la capilla hay que destacar el coro en alto a los pies, que se dispone sobre el acceso del templo, originando un sencillo pórtico. También una "singular pila de agua bendita, situada a los pies del templo, de gran calidad alcanzada en la alfarería manual fechada a principios del s XVIII". La capilla constituye el único espacio del castillo que ha seguido en uso hasta nuestros días.

El castillo de Mesones de Isuela es una construcción única en Aragón, no sólo por la grandiosidad de su emplazamiento, dominando la población o por ser el reflejo de una determinada tipología, sino también por contener una de las armaduras decoradas más espectaculares del mudéjar aragonés, declarado como Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.

"La primera mención del lugar de Mesones data de 1128, cuando Sancha de Abiego

donó en 1175 a la Orden del Temple el lugar con sus moriscos, hasta el año 1369, en que pasó a la jurisdicción del Arzobispo de Zaragoza". Era uno de los varios señoríos de don Ferrando de Luna, cuyo último representante fue Don Lope Fernández de Luna (1362-82) cabeza principal de una familia que dio hombres ilustres a la política y a la Iglesia. Fue arzobispo de Zaragoza y capitán de la frontera de Calatayud durante la contienda entre los Dos Pedros.

En su testamento, Don Lope Fernández de Luna, legó expresamente los lugares y castillos de Mesones, Tierga, Jarque, Sestrica, Nigüella y Lucena, a su hermana Toda pero, muerta ésta sin descendencia, los heredó su sobrino Pedro Ximenez de Urrea, cabeza de otra poderosa familia, cuyos sucesores serían condes de Aranda.

Torre mudéjar

Entre su caserío destaca la torre mudéjar de la iglesia parroquial. Torre mixta, construida en ladrillo sobre una

base de mampostería, cuyo cuerpo inferior puede corresponder al antiguo alminar musulmán de la mezquita de esta villa, poblada exclusivamente por moriscos antes de la expulsión.

Su estructura interna es mudéjar, formada por una caja de escaleras que envuelve un machón cuadrado hueco. En cambio, el cubrimiento de la escalera no se realiza mediante aproximación de hiladas, sino con bóvedas capialzadas.

Este primer cuerpo de planta cuadrada data del s XV, al que posteriormente se añadiría el superior, octogonal, para albergar las campanas. La decoración en ladrillo resaltado es muy sencilla, y consiste en frisos de esquinillas, bandas de cruces de múltiples brazos formando rombos y tacos. Se disponen los ladrillos siguiendo esquemas geométricos y creando sistemas decorativos basados en la repetición de un mismo motivo hasta el infinito.

Extracto tomado del libro "La Comarca del Aranda" de Gloria Pérez. Se puede adquirir en las oficinas de turismo de la Comarca del Aranda